

# **Tschechisch Schritt für Schritt**

# **Vokabeln**

© Lída Holá, 2006

Bezplatná příloha učebnic řady Tschechisch Schritt für Schritt.

## A

a	und
a tak	und so
áčkem	mit der Linie A
áčko	Linie A
ačkoliv	obwohl
Afghánistán, Afghánec, Afghánka	Afghanistan, Afghane,
Afghanin	
Afrika, Afričan, Afričanka	Afrika, Afrikaner,
Afrikanerin	
ach jo	ach ja
ale	aber
alergie	Allergie
alimenty	Alimente
Alžír, Alžířan, Alžířanka	Algerien, Algerier,
Algerierin	
amatér	Amateur
ambasáda	Botschaft
ambiciózní	ambitiös
Amerika, Američan, Američanka	Amerika,
Amerikan, Amerikaner	
ananasový (adj.)	Ananas-
Anglie, Angličan, Angličanka	England,
Engländer, Engländerin	
ani – ani	weder - noch
ani	kein
ano	ja
Argentina, Argentinec, Argentinka	Argentinien,
Argentinien/Argentinierin	
asi	wahrscheinlich, wohl
Asie, Asiat, Asiatka	Asien, Asiat, Asiatin
Austrálie, Australan, Australanka	Australien,
Australier, Australierin	
autem	mit dem Auto
auto	Auto
autobus	Bus
autobusem	mit dem Bus
avšak	obwohl
až	1. wenn 2. bis

## B

babička	Großmutter
balet	Ballet
balík	Paket
balit, balím (impf.)	packen
banán	Banane
banka	Bank
bankovka	Banknote
bankovní	Bank-
bar	Bar
barák coll.	Haus
baron, baronka	Baron, Baroness
bát se, bojím se (impf.)	sich fürchten
baterie	Batterie
batoh	Rucksack
Baví mě to.	Das macht mir Spaß.
bavit se, bavím se (impf.)	sich unterhalten

bavit, bavím (impf.)	jmdn. unterhalten
bazén	Schwimmbad, -becken
bažina	Sumpf
béčkem	mit der Linie B
béčko	Linie B
běhat, běhám (impf.)	laufen
během	während
Belgie, Belgičan, Belgičanka	Belgien, Belgier,
Belgierin	
Bělorusko, Bělorus, Běloruska	Belarus,
Belarusse, Belarussin	
bez	ohne
Běž pryč!	Geh weg!
biftek	Beefsteak
bílý	weiß
bít	schlagen
blízko	nahe
blůza	Bluse
blýskat se: Blýská se.	Es blitzt.
bohatý	reich
bohužel	leider
bolet, bolí (impf.)	weh tun, es tut weh
Bolí mě hlava.	Ich habe Kopfschmerzen.
Bolí mě v krku.	Ich habe Halsschmerzen.
bota, boty	Schuh, Schuhe
bouřka	Sturm
brambor, brambory	Kartoffel, Kartoffeln
bramborová polévka	Kartoffelsuppe
bramborový salát	Kartoffelsalat
brát* si, беру si (impf.)	1. nehmen 2. heiraten
brát, беру (impf.)	nehmen
bratr	Bruder
Brazílie, Brazilec, Brazilka	Brasilien,
Brasilianer, Brasilianerin	
brokolice	Brokkoli
bruslit/zabruslit si	Schlittschuh laufen
brýle pl.	Brille
břicho	Bauch
Buď hodný/hodná!	Sei lieb!
Buď zticha!	Sei ruhig. (Auch: Buď
tiše/ticho! )	
bud'(to) – nebo	entweder – oder
Bulharsko, Bulhar, Bulharka	Bulgarien,
Bulgariet, Bulgarierin	
bunda	Jacke
bydlet, bydlím	(impf.) wohnen
byt	Wohnung
být na internetu	im Internet sein, im Netz
sein	
být* nevěrný	untreu sein
být* těhotná	schwanger sein
být* vdaná za	verheiratet sein mit (Frau)
být* zamilovaný	verliebt sein
být* zasnoubený s	verlobt sein mit
být* ženatý s	verheiratet sein mit
(Mann)	
být, jsem (impf.)	sein, ich bin

## C

céčkem	mit der Linie C	dát si, dám si (pf.)	nehmen (beim Bestellen)
céčko	die Linie C	im Restaurant)	
cédé	CD	<b>datum</b>	Datum
cédéčko	CD	dávat, dávám (impf.)	geben
celý	ganz	Dávej na sebe pozor.	Gib auf Dich acht.
<b>cena</b>	Preis	Dávej pozor!	Pass auf!
<b>centrum</b>	Zentrum	<b>dcera</b>	Tochter
<b>cesta</b>	Weg, Reise	<b>dědeček</b>	Großvater
cestovat, cestuju (impf.)	reisen	děkovat, děkuju (impf.)	danken
cestovní <b>kancelář</b>	Reisebüro	dělat, dělám (impf.)	tun, machen
<b>cigareta</b>	Zigarette	dělat, dělám kariéru (impf.)	Karriere machen
cítit, cítím (impf.)	fühlen	Děle! Dělejte!	Beeil dich! Beeilt euch!
<b>citron</b>	Zitrone	<b>demokracie</b>	Demokratie
citronový (adj.)	Zitronen-	<b>den</b>	Tag
<b>civilizace</b>	Zivilisation	desátý	der zehnte
co	1. was 2. coll. welcher,	<b>detektivka</b>	Detektivgeschichte
welche, welches		<b>děti</b> pl.	Kinder
ctižádostivý	ehrig	dětský <b>poko</b>	Kinderzimmer
<b>cukr</b>	Zucker	devátý	der neunte
<b>cukrárna</b>	Konditorei	<b>dezert</b>	Dessert
<b>cukroví</b>	Weihnachtsplätzchen	<b>diář</b>	Kalender, Tagebuch
cvičit, cvičím (impf.)	üben, Gymnastik machen	díky coll.	danke
		<b>diskotéka</b>	Diskotheke
		<b>dítě</b>	Kind
<b>Č</b>		<b>divadlo</b>	Theater
<b>čaj</b>	Tee	dívat se na (impf.)	schauen
<b>čas</b>	Zeit	<b>dívka</b>	Mädchen
častěji	öfter	dlouho	lang (adv.)
často	oft	dlouhý	lang (adj.)
čekat <b>dítě</b> , čekám <b>dítě</b>	ein Kind erwarten	do	bis, nach
čekat, čekám na (impf.)	warten	Dobrá <b>voda</b>	"Gutes Wasser"
černý	schwarz	(Mineralwassersorte)	
černý	schwarz	dobrý	gut (adj.)
červený	rot	dobře	gut (adv.)
Česká <b>republika</b> , <b>Čech</b> , <b>Česka</b> , pl. <b>Češi</b>	Tschechische Republik,	dohromady	zusammen
Tscheche, Tschechin		<b>doklad</b>	Dokument
český	1. tschechisch, 2.	<b>doktor</b> , <b>doktorka</b>	Doktor, Ärztin
böhmisch		dokud	solange
<b>česnek</b>	Knoblauch	dokud ne	solange bis
česnekový	Knoblauch-	<b>dokument</b>	Dokument
čí	wessen	dole	unten
<b>Čína</b> , <b>Čínan</b> , <b>Číňanka</b>	China, Chinese, Chinesin	dolem	unten entlang
čínský	chinesisch	doleva	nach links
číst*, čtu (impf.)	lesen	dolů	nach unten
<b>člověk</b>	Mensch	doma	zu Hause
čokoládový (adj.)	Schokoladen-	domácí <b>úkol</b>	Hausaufgabe
čtvereční (adj.)	quadratisch, Quadrat-	domů	nach Hause
čtvrť	Viertel	domy	Häuser
<b>čtvrtek</b>	Donnerstag	domy pl.	Häuser
<b>čtvrťka</b>	Viertel	<b>dopis</b>	Brief
čtvrtý	der vierte	doplnit, doplním (pf.)	ergänzen,
		vervollständigen	
		<b>dopoledne</b>	am Vormittag
<b>D</b>		doprava	nach rechts
Dále!	Herein!	<b>doprava</b>	Verkehr, Transport
Dále!	Herein!	doprostřed	in die Mitte
daleko	weit	dopředu	nach vorn
<b>Dánsko</b> , <b>Dán</b> , <b>Dánka</b>	Dänemark, Däne, Dänin	<b>dort</b>	Torte
<b>dárek</b>	Geschenk	dostat*, dostanu (pf.)	bekommen, erhalten

dostávat, dostávám (impf.) erhalten	bekommen,
<b>dostih</b>	Pferderennen
doufat, doufám (impf.)	hoffen
dovnitř	nach drinnen
dovolená adj.	Urlaub
dovolit, dovolím (pf.)	erlauben
dovolovat, dovoluju (impf.)	erlauben
dozadu	nach hinten
drahý	1. teuer 2. mein Teurer
<b>droga</b>	Droge
druhý	der zweite
druhý	der zweite
družstevní	Genossenschafts-
<b>důchod</b> : být* v důchodu	Rente: in Rente sein
<b>dům</b> , domy	Haus, Häuser
dušit, duším (impf.)	1. dünsten 2. würgen
<b>dva/dva, dvě/dvě</b>	zwei
dvakrát	zweimal
<b>dveře</b> pl.	Tür
dvoulůžkový <b>pokoj</b>	Zweibettzimmer
<b>džentilmen</b>	Gentleman
<b>džíny</b> pl.	Jeans
<b>džob</b>	Job
<b>džungle</b>	Dschungel
<b>džus</b>	Juice

## E

<b>egoista</b>	Egoist
egoistický	egotistisch
<b>egoistka</b>	Egoistin
<b>Egypt</b> , <b>Egypt'an</b> , <b>Egypt'anka</b>	Ägypten, Ägypter,
Ägypterin	
<b>ekonom</b> , <b>ekonomka</b>	Kaufmann/-frau,
Betriebswirt/-in	
<b>ekonomika</b>	Wirtschaft
elegantní	elegant
emigrovat, emigruju (impf.)	emigrieren
energický	energisch
<b>esemeska</b> coll.	SMS
<b>Estonsko</b> , <b>Estonec</b> , <b>Estonka</b>	Estland, Este,
Estin	
<b>Evropa</b> , <b>Evropan</b> , <b>Evropanka</b>	Europa, Europäer,
Europäerin	

## F

fajn	toll, super
fakt	echt
fialový	violett
filozofický	philosophisch
<b>Finsko</b> , <b>Fin</b> , <b>Finka</b>	Finland, Finne, Finnin
<b>firma</b>	Firma
<b>forma</b> na pečení	Backform
<b>fotograf</b> , <b>fotografka</b>	Fotograf, Fotografin
<b>fotografie</b>	Fotografie
foukat, foukám (impf.)	blasen
<b>Francie</b> , <b>Francouz</b> , <b>Francouzka</b>	Frankreich,
Franzose, Französin	

<b>freska</b>	Fresko
fyzika	Physik

## G

<b>gangster</b>	Gangster
<b>garáž</b>	Garage
<b>generace</b>	Generation
<b>gorila</b>	Gorilla
gramatický	grammatisch
<b>gramatika</b>	Grammatik
grilovat, griluju (impf.)	grillen
<b>guláš</b>	Gulasch
gulášová <b>polévka</b>	Gulaschsuppe
gulášový	Gulasch-

## H

hádat se, hádám se s (impf.)	sich streiten mit
<b>halenka</b>	Bluse
hele!	he!
<b>herec</b>	Schauspieler
<b>herečka</b>	Schauspielerin
hezký	schön, hübsch
<b>historie</b>	Geschichte
<b>hlad</b>	Hunger
<b>hlava</b>	Kopf, Haupt
hlavní	Haupt-
hlavní <b>jídlo</b>	Hauptgericht
hledat, hledám (impf.)	suchen
hnědý	braun
<b>hodina</b>	Stunde
<b>hodinky</b> (pl.)	Armbanduhr
<b>hodinky</b> (pl.)	Armbanduhr
<b>hodiny</b> (pl.)	Uhr
hodně	viel
hodný	lieb, nett
<b>Holandsko</b> , <b>Holand'an</b> , <b>Holand'anka</b>	Holland,
Holländer, Holländerin	
<b>holčička</b> (dimin.)	kleines Mädchen
<b>holič</b> , <b>holička</b>	(Herren-) Friseur
<b>holka</b> coll.	Mädel
Honem!	Schnell!
<b>hora</b>	Berg
horem	oben durch, oben entlang
horký	heiß
<b>horoskop</b>	Horoskop
<b>hospoda</b>	Kneipe, Bierstube
housle (pl.)	Violine
<b>housle</b> (pl.)	Violine
hovězí ( <b>maso</b> )	Rindfleisch
hovězí <b>polévka</b>	Rinderbrühe
<b>hra</b>	Spiel
<b>hrad</b>	Burg
<b>hranice</b>	Grenze
<b>hranolek</b> , hranolky	Pommes frite, Pomme frites
hrát si, hraju si s (impf.)	mit jmdm. spielen
hrát*, hraju (impf.)	spielen
<b>hrnec</b>	Topf
hrnek	Becher, Pott (Keramik)

hruškový (adj.) Birnen-  
 hřmít\*, hřmím (impf.) donnern  
 hubený dünn, abgemagert  
 hudba Musik  
 humanistický humanistisch

## CH

chaos Chaos  
 chata Hütte, Wochenendhaus  
 chemie Chemie  
 chlapec Junge  
 chléb (formal) Brot  
 chleba Brot  
 chlup Haar (Körper, Tier)  
 chodit, chodím na výlety Ausflüge machen  
 chodit, chodím s mit jmdm. gehen  
 Chorvatsko, Chorvat, Chorvatka Kroatien,  
 Kroate, Kroatin  
 chtít\*, chci + A (impf.) möchten, wollen  
 chudý arm  
 chvíle Moment, Weile  
 chytat, chytám (impf.) fangen  
 chytit, chytím (pf.) fangen  
 chytrý gescheit, clever

## I

i auch, und auch  
 i když auch wenn  
 ideální ideal  
 Indie, Ind, Indka Indien, Inder, Inderin  
 Indonésie, Indonésan, Indonésanka  
 Indonesien, Indonesier,  
 Indonesierin  
 informace Information  
 inteligentní intelligent  
 inzerát Inserat  
 Írák, Íráčan, Íráčanka Irak, Iraker, Irakerin  
 Írán, Íránec, Íránka Iran, Iraner, Iranerin  
 Irsko, Ir, Irka Irland, Ire, Irin  
 irský (adj.) irisch  
 Itálie, Ital, Italka Italien, Italiener, Italienerin  
 Izrael, Izraelec, Izraelka Israel, Israeli

## J

já ich  
 jablečný (adj.) Apfel-  
 jablko Apfel  
 jak wie; coll. welcher, welche,  
 welches  
 jakmile sobald  
 jako 1. wie  
 jaký was für ein  
 Japonsko, Japonec, Japonka Japan, Japaner,  
 Japanerin  
 jaro Frühling  
 jasně (coll.) klar!  
 jasno klar (Wetter)

jasný klar  
 Jde to. Es geht so.  
 Jdi domů! Jděte domů! Geh/geht nach Hause!  
 Je obsazeno. Es ist besetzt.  
 jeden/ jeden, jedna, jedno 1. eins 2. ein  
 jednolůžkový pokoj Einbettzimmer  
 jednou einmal  
 jeho sein  
 její ihr (3. P. Sg.)  
 jejich ihr (3. P. Pl.)  
 jen nur  
 jenom nur  
 jenom nur  
 jestli wenn, falls  
 jet\*, jedu metrem (impf.) mit der Metro fahren  
 jet\*, jedu (autem, vlakem...) (impf.) (mit dem  
 Auto, Zug...) fahren  
 jet\*, jedu (impf.) fahren  
 Jez! Jezte! Iss! Esst!  
 jezdit – jet\* na jachtě auf einer Yacht segeln,  
 fahren  
 jezdit – jet\* na kole Fahrrad fahren  
 jezdit – jet\* na kolečkových bruslích Inline  
 skates fahren  
 jezdit – jet\* na lodi Boot fahren  
 jezdit – jet\* na skatebord (na skejtu)  
 Skateboard fahren

jezdit, jezdím (impf.) fahren  
 jezero See  
 jídelní lístek Speisekarte  
 jídlo Essen, Gericht  
 jih Süden  
 jinam anderwohin  
 jinde anderswo  
 jinudy auf einem anderen Weg  
 jiný anderer  
 jíst\*, jím (impf.) essen  
 jít\*, jdu (impf.) gehen  
 jízdenka Fahrkarte  
 jižní südlich, Süd-  
 jmenovat se, jmenuju se (impf.) heißen  
 jó (coll.) ja

## K

k zu  
 kabát Mantel  
 kabelka Handtasche  
 kafe coll. Kaffee  
 kakao Kakao  
 kalhotky pl. (Damen-) Slip  
 kalhoty pl. Hose  
 kam wohin  
 kamarád, kamarádka Freund  
 Kanada, Kanadčan, Kanadčanka Kanada, Kanadier,  
 Kanadierin  
 kancelář Büro  
 kapela Kapelle, Band  
 kapka Tropfen  
 kapr Karpfen

karta	Karte	koupelna	Bad, Badezimmer
katastrofa	Katastrophe	koupit, koupím (pf.)	kaufen
katedra	Lehrstuhl	kout	Ort, Ecke
katolík	Katholik	kožich	Pelz
katolička	Katholikin	kraj	1. Bezirk, Region 2. Rand
káva	Kaffee	krájet, krájím (impf.)	schneiden
kavárna	Café	král	König
kávový (adj.)	Kaffee-	královna	Königin
Kazachstán, Kazach, Kazaška	Kasachstan,	krásný	schön
Kasache, Kasachin		krást*, krađu (impf.)	stehlen
každý	jeder	krátký	kurz
kde	wo	kravata	Kravatte, Schlips
kdo	wer	kreslit, kreslím (impf.)	zeichnen
kdy	wann	krk	Hals
když	1. wenn 2. falls	kroketa, krokety	Krokette, Kroketten
ke	zu	kromě	außer
kečup	Ketchup	křeslo	Sessel
kelímeč	Becher (Plaste, Pappe)	křížovka	Kreuzworträtsel
kino	Kino	který	der, welcher
klavír	Klavier	kudrnatý	lockig, Lochen-
klidný	ruhig	kudy	wo entlang
klouzat*: Klouže to.	Es ist glatt.	kuchař	Koch
kluk coll.	Junge.	kuchařka	1. Köchin, 2. Kochbuch
knedlík, knedlíky	Knödel	kuchyň	Küche
kniha, knihy	Buch, Bücher	kuchyně	Küche
knihomol	Bücherwurm	kuchyňský kout	Kochecke, offene Küche
knihovna	Buchregal	kůň, pl. koně	Pferd, Pferde
knír	Schnurrbart	Kup to! Kupte to!	Kauf/kauf das!
kočka	1. Katze 2. coll. junges	kupovat, kupuju (impf.)	kaufen
Mädchen		kuřata	Hühner
kokosový (adj.)	Kokos-	kuře	Huhn
kola	Cola	kuřecí (adj.)	Hühner-
koláč	Kuchen	kuřecí polévka	Hühnersuppe
kolega, kolegyně	Kollege, Kollegin	kvalitní	von guter Qualität
kolem	vorbei	kvůli	wegen
koleno	Knie	kyselý	sauer
kolik	wie viel	kytara	Gitarre
kolo	Rad, Fahrrad		
komedie	Komödie	<b>L</b>	
komplikace	Komplikation	laguna	Lagune
kompromis	Kompromiss	láhev	Flasche
kompromis	Kompromiss	láska	liebe
koňak	Cognac	lednička	Kühlschrank
koncert	Konzert	legendární	legendär
končit, končím (impf.)	beenden, aufhören	lék	Arzneimittel
koně (pl.)	Pferde	lékárna	Apotheke
konference	Konferenz	lékárna	Apotheke
konflikt	Konflikt	lekce	Lektion
kontakt	Kontakt	lepší	besser
kontrolovat, kontroluju (impf.)	kontrollieren	les	Wald
konzervativní	konservativ	letadlem	mit dem Flugzeug
konzultace	Konsultation,	letadlo	Flugzeug, Flieger
Sprechstunde		letenka	Flugschein, -ticket
kopec	Hügel	letiště	Flugplatz
koření	Gewürz	léto	Sommer
kostel	Kirche (Gebäude)	levný	preiswert, billig
kostým	Kostüm	lézt*, lezu na skály (impf.)	Bergsteigen,
košík	Körbchen, Korb	Klettern	
košile	Hemd	lhát*, lžu (impf.)	lügen
koupat* se, koupu se (impf.)	baden		

lidé	Leute
lidi (coll.)	Leute
linka	Telefonleitung
líný	faul
líný	faul
lístek	Ticket
lít*, liju (impf.)	gießen
Litva, Litevec, Litevka	Litauen, Litauer, Litauerin
loď	Boot, Schiff
lokalita	Standort, Ort, Anlage
losos	Lachs
loterie	Lotterie
Lotyšsko, Lotyš, Lotyška	Lettland, Lette, Lettin
ložnice	Schlafzimmer
luštit, luštím křížovku (impf.)	ein Kreuzworträtsel machen
luxovat, luxuju (impf.)	staubsaugen
lyžovat, lyžuju (impf.)	Ski laufen
lžíce	Suppenlöffel
lžička	Teelöffel

## M

Maďarsko, Maďar, Maďarka	Ungarn, Ungar, Ungarin
majonéza	Mayonnaise
malíř	Maler
malířka	Malerin
malovat, maluju (impf.)	malen
malý	klein
maminka	Mutti, Mama
manažer, manažerka	Manager, Managerin
manžel	Ehemann
manželka	Ehefrau
Maroko, Maročan, Maročanka	Marokko, Marokkaner, Marokkanerin
máslo	Butter
maso	Fleisch
mateřská škola	Kindergarten
matka	Mutter
maturita	Abitur
maturovat, maturuju	das Abitur machen
maximálně	maximal
Mě taky!	Mich auch!
med	Honig
Měj se hezky! Mějte se hezky!	Mach's gut!
Macht's gut!	
Měj se! Mějte se! (coll.)	Mach's gut! Macht's gut!
měkký	weich
měřit, měřím (impf.)	messen
měsíc	1. Monat 2. Mond
město	Stadt
metr	Meter
metro	Metro, U-Bahn
Mexiko, Mexičan, Mexičanka	Mexiko, Mexikaner, Mexikanerin
mezi	1. zwischen 2. unter
míchat, míchám (impf.)	mischen

mikina	Sweatshirt
millionář, milionářka	Millionär
milovat se, miluju se (impf.)	sich lieben
milovat, miluju (impf.)	lieben
milý	lieb
minerálka	Mineralwasser
minulý	vergangener
minuta	Minute
místnost	Raum
místo	Ort
mít návštěvu (impf.)	Besuch haben
mít* čas (impf.)	Zeit haben
mít* dovolenou (impf.)	Urlaub haben
mít* hlad (impf.)	Hunger haben
mít* rýmu (impf.)	einen Schnupfen haben
mít* schůzku (impf.)	eine Verabredung haben
mít* smůlu (impf.)	Pech haben
mít* strach (impf.)	Angst haben
mít* svatbu	Hochzeit feiern
mít* štěstí (impf.)	Glück haben
mít* volno (impf.)	frei haben
mít* vztek (impf.)	wütend sein
mít* zlost (impf.)	Wut haben
mít* žízeň (impf.)	Durst haben
mít*, mám (impf.)	haben
mít*dobrou náladu (impf.)	gute Laune haben
mít*hlad (impf.)	Hunger haben
mít*krásný život (impf.)	ein schönes Leben haben
mít*moc práce (impf.)	viel Arbeit haben
mít*nápad (impf.)	eine Idee / einen Einfall haben
mít*narozeniny (impf.)	Geburtstag haben
mít*peníze (impf.)	Geld haben
mít*pravdu (impf.)	Recht haben
mít*rád, mám rád (impf.)	gern haben
mít*rande (impf.)	ein Rendezvous haben
mítink	Besprechung, Meeting
mixovat, mixuju (impf.)	mixen
mladší	jünger
mladý	jung
mléko	Milch
mluvit, mluvím (impf.)	sprechen
mobil	Handy, Mobiltelefon
moc	1. viel, 2. sehr
moc*, můžu (impf.)	können
model, modelka	Modell
modrý	blau
mokrý	nass
moře	Meer
most	Brücke
moučník	Dessert
možný	möglich
mrznout*, mrznu	frieren
můj/můj, moje, moje	mein, meine, mein
muset, musím (impf.)	müssen
muž	Mann
my	wir
myslet, myslím (impf.)	denken
mýt*, myju (impf.)	waschen (Körper, Geschirr)

## N

na	auf, an, in	nějak	irgendwie
na jaře	im Frühling	nějaký	irgendein
na podzim	im Herbst	nejdražší	der teuerste
na univerzitě	an der Universität	nejdřív	zuerst
nabídnout*, nabídnou (pf.)	anbieten	nejlepší	der beste
nabízet, nabízím (impf.)	anbieten	nejlepší	der beste
<b>nábytek</b>	Möbel	nejpopulárnější	der populärste
nad	über	někde	irgendwo
nad	über	někdo	irgenwer
nadmořská <b>výška</b>	Höhe über dem	někdy	irgenwann
Meeresspiegel		několik	einige
<b>nádraží</b>	Bahnhof (Zug, Bus)	nekvalitní	von schlechter Qualität
<b>náhoda</b>	Zufall	<b>Německo, Němec, Němka</b>	Deutschland,
nahoru	nach oben	Deutscher, Deutsche	
nahoře	oben	<b>nemoc</b>	Krankheit
nacházet, nacházím (impf.)	finden	<b>nemocnice</b>	Krankenhaus
najednou	auf einmal	nemocný	krank
najít, najdu (pf.)	finden	nemožný	unmöglich
nakonec	am Ende, schließlich	nenávidět, nenávidím (impf.)	hassen
nakoupit	einkaufen	neobvyklý	ungewöhnlich
nakrájet, nakrájím (pf.)	in Scheiben schneiden	Neotravuj mě! Neotravujte mě!	Nerv/nervt mich nicht!
<b>nákup</b>	Einkauf	neperlivá voda	Mineralwasser ohne Kohlensäure
nakupovat, nakupuju (impf.)	einkaufen	Neplač! Neplačte !	Weine/weint nicht!
<b>nálada</b>	Laune, Stimmung	Neruš mě! Nerušťe mě!	Stör/stört mich nicht!
nalevo	links	nervozní	nervös
nalít*, naliju (pf.)	eingießen, einschenken	<b>nesmysl</b>	Unsinn
namalovat, namaluju (pf.)	malen (Bild)	nesnášet, nesnáším (impf.)	ertragen
<b>náměstí</b>	Platz	nesnést*, nesnesu (pf.)	ertragen
<b>nápad</b>	Idee, Einfall	nespolečenský	ungesellig
<b>nápoj</b>	Getränk	nést*, nesu (impf.)	tragen (Kleidung, Last)
napravo	nach rechts	<b>neteř</b>	Nichte
naproti	gegenüber	<b>nevýhoda</b>	Nachteil
napsat*, napíšu (pf.)	schreiben	nezdravý	ungesund
narodit se, narodím se (pf.)	geboren werden	než	1. als (Vergleich); 2. bevor
<b>narozeniny</b> (pl.)	Geburtstag	nic	nichts
nastoupit, nastoupím (pf.)	einsteigen	ničí	niemandes
nastupovat, nastupuju (impf.)	einsteigen	nijak	keinerlei, auf keinerlei
nasypat*, nasypu (pf.)	schütten, streuen (Zucker, Mehl)	Weise	
<b>náš/náš, naše, naše</b>	unser, unserer, unser	nikde	nirgendwo
naštěstí	zum Glück	nikdo	nirgenwer
natočit, natočím (pf.)	einen Film drehen	nikdy	niemals
naučit se, naučím se (pf.)	lernen	<b>noc</b>	Nacht
<b>náušnice</b>	Ohrring	<b>noha</b>	1. Fuß, 2. Bein
<b>návštěva</b>	Besuch	normální	normal
ne	nein	<b>Norsko, Nor, Norka</b>	Norwegen, Norweger,
nealkoholický	nichtalkoholisch	Norwegerin	
nebezpečný	gefährlich	<b>nos</b>	Nase
nebezpečný	gefährlich	nosit, nosím (impf.)	tragen (Kleidung, Last)
nebo	oder	nosní	Nasen-, nasal
Neboj se! Nebojte se!	Hab/habt keine Angst!	nový	neu
něco	etwas	Nový <b>Zéland, Novozéland'an, -ka</b>	Neuseeland,
něčí	jemandes'	Neuseeländer, Neuseeländrin	
<b>neděle</b>	Sonntag	nudný	langweilig
Nedělej si starosti. Nedělejte si starosti. Mach dir / Macht euch keine Sorgen.		nultý	der nullte
Nech toho! Nechte toho!Lass das!		<b>nůž</b>	Messer
nechat, nechám (pf.)	lassen		
nechávat, nechávám (impf.)	lassen		



## O

o	über, von
obalit, obalím (pf.)	einwickeln
obalovat, obaluju (impf.)	einwickeln
oběd	Mittagessen
obědvat, obědvám (impf.)	zu Mittag essen
obchod	Geschäft
objevit, objevím (pf.)	entdecken
objevovat, objevuju (impf.)	entdecken
obléct*, obleču (pf.)	anziehen
oblečení	Bekleidung
oblek	Anzug
oblékat, oblékám (impf.)	anziehen
oblíbený	Liebblings-
obličej	Gesicht
obraz	Bild
obvykle	gewöhnlich (adv.)
obvyklý	gewöhnlich (adj.)
obýván	Wohnzimmer
oceán	Ozean
oči	augen
oční (adj.)	Augen-
od	von
ode	von
odejít*, odejdu (OF.)	weggehen
odcházet, odcházím (impf.)	weggehen
odjet*, odjedu (pf.)	abfahren, wegfahren
odjinud	von anderswoher, von einem Ort
odjíždět, odjíždím (impf.)	abfahren, wegfahren
odkud	woher
Odlož si. Odložte si.	Leg/legen Sie ab.
odpočinout* si, odpočinu si (pf.)	sich ausruhen
odpočívát, odpočívám (impf.)	sich ausruhen
odpoledne	nachmittag, am Nachmittag
odskočit si, odskočím si (pf.)	auf Toilette gehen
odsud	von hier
odtamtud	von dort (aus)
odtud	von hier (aus)
okno	Fenster
oko, pl. oči	Auge, Augen
okurka	Gurke
okurkový (adj.)	Gurken-
omáčka	Soße
omeleta	Omelette
on	er
ona	sie (3. P. Sg.)
oni	sie (3. P. Pl.)
opálit se, opálím se (pf.)	sich sonnen
opalovat se, opaluju se (impf.)	sich sonnen
opera	Oper
opravdový	wirklicher, echter
opravdu	wirklich
opravit, opravím (pf.)	1. reparieren 2. korrigieren
opravovat, opravuju (impf.)	1. reparieren 2. korrigieren
optimista, optimistka	Optimist
optimistický	optimistisch

oranžový	orange
ordinace	Praxis,
Behandlungszimmer	
orchestr	Orchester
oslava	Feier
osmý	der achte
osobní	persönlich
ospalý	verschlafen (adj.)
ostrov	Insel
ošklivý	hässlich
otázka	Frage
otec	Vater
ovoce	Obst
ovocný (adj.)	Obst-
oženit se, ožením se	heiraten (Mann)

## P

pak	dann
palačinka	Palatschinken
paličatý	dickköpfig
památka	Sehenswürdigkeit,
Denkmal	
pan	Herr (vor dem Namen)
pán	Herr
panelák	Plattenbau
panelový (adj.)	Platten-
pánev	Pfanne
paní	Frau
papír	Papier
papírnictví	Papierwarengeschäft
pardon	Pardon, Entschuldigung
park	Park
parkoviště	Parkplatz
partner, partnerka	Partner, Partnerin
party	Party
pas	Pass
pastelka	Buntstift, Wachsstift
pátek	Freitag
patro	Etage
pátý	der fünfte
péct*, pečú (impf)	backen
pečený	gebacken
peklo	Hölle
peněženka	Portemonnaie
peníze (pl.)	Geld
penze	Rente
pepř	Pfeffer
perlivý	mit Kohlensäure
pero	Stift, Feder
pes	Hund
pesimista, pesimistka	Pessimist
pesimistický	pessimistisch
pevná linka	Festnetzanschluss
pevný	fest
pirát	Pirat
písnička	Lied
pistáciový (adj.)	Pistazien-
pít*, piju (impf.)	trinken
pítí	Getränk, Trinken

pivo	Bier	pořádek	Ordnung
plakat*, pláču (impf.)	weinen	Posaď se! Posad'te se!	Setz dich! Setzt euch! / Setzen Sie sich!
plánovat, plánuju (impf.)	planen	posílat, posílám (impf.)	schicken
plátek	Scheibe (Käse, Wurst)	posílit, posílím	(be)stärken
platit, platím (impf.)	zahlen	posilovat, posiluju (impf.)	(be)stärken, kräftigen
plavat*, plavu (impf.)	schwimmen	poslat*, pošlu (pf.)	schicken
plavky (pl.)	Badehose, Badeanzug,	poslechnout*, poslechnu (pf.)	1. (zu)hören 2. gehörchen
Bikini		poslouchat, poslouchám (impf.)	1. hören 2. gehörchen
pláž	Strand	Pospěš si! Pospěšte si!	Beeil dich / beeilt euch!
pleš	Glatze	postava	Figur
plná penze	Vollpension	postavit, postavím (pf.)	bauen
plná penze	Vollpension	postel	Bett
plný	voll	pošta	Post(amt)
po	1. nach 2. durch	potápět se, potápím se (impf.)	tauchen
počasí	Wetter	potkat, potkám (pf.)	treffen
počítač	Computer	potkávat, potkávám (impf.)	treffen
počítat, počítám (impf.)	zählen	potom	danach
počkat, počkám (pf.)	warten	potopit se, potopím se (pf.)	tauchen
pod	unter	potřebovat, potřebuju (impf.)	1. brauchen, 2. müssen (als Hilfsverb)
podél	entlang	poušť	Wüste
podívat se na (pf.)	sich etwas anschauen	použít*, použiju (pf.)	verwenden, gebrauchen
podle	nach, laut	používat, používám (impf.)	verwenden, gebrauchen
podnájem	Untermiete	povaha	Charakter
podzim	Herbst	pověřivý	superstitious
pohádat se s (pf.)	sich streiten mit	povídat si, povídám si (impf.)	sich unterhalten
pohádka	Märchen	povídat si, povídám si (impf.)	sich unterhalten
pohled	Ansichtskarte	povídka	Erzählung
pohlednice	Ansichtskarte	pozdě	spät
Pojď dál! Pojďte dál!	Komm herein! Kommt herein!	později	später
poklice	Deckel	pozdrav	Gruß
pokoj	Raum, Zimmer	Pozdravuj! Pozdravujte!	Sag guten Tag zu...! Sagt guten Tag zu...!
poledne	Mittag, am Mittag	pozvat*, pozvu (pf.)	einladen
polévka	Suppe	požádat, požádám (pf.)	beantragen, bitten (offiziell)
policie	Polizei	prababička	Urgroßmutter
poliklinika	Poliklinik	práce	Arbeit
politička	Politikerin	pracovat, pracuju (impf.)	arbeiten
politik	Politiker	pracovat, pracuju na počítači (impf.)	am Computer arbeiten
politika	Politik	pracovitý	arbeitsam
polívka (coll.)	Suppe	pračka	Waschmaschine
poloha	Lage	pradědeček	Urgroßvater
poloostrov	Halbinsel	praktický	praktisch
polopenze	Halbpension	prát*, peru (oblečení) (impf.)	waschen (Kleidung)
polotučný	fettarm	pravda	Wahrheit
Polsko, Polák, Polka	Polen, Pole, Polin	preferovat, preferuju (impf.)	präferieren
pomáhat, pomáhám (impf.)	helfen	premiér	Premierminister
pomeračnový (adj.)	Orangen-	premiérka	Premierministerin
pomilovat se, pomiluju se (pf.)	miteinander	prezident	Präsident
schlafen		prezidentka	Präsidentin
pomoc	Hilfe	pro	für
pomocť, pomůžu (pf.)	helfen	problém	Problem
pondělí	Montag		
ponožka	Socke		
poprvé	zum ersten Mal		
porce	Portion		
pórek	Porré		
porodit, porodím (pf.)	gebären, entbinden		
portrét	Portrait		
Portugalsko, Portugalec, Portugalka	Portugal,		
Portugiese, Portugieserin			
pořád	ständig		

probudit se, probudím se (pf.) aufwachen  
 proč warum  
 prodat, prodám (pf.) verkaufen  
 prodavač Verkäufer  
 prodavačka Verkäuferin  
 prodávat, prodávám (impf.) verkaufen  
 profesinální (adj.) professionell  
 profesionál Experte  
 profesionálka Expertin  
 profesor Professor  
 profesorka Professorin  
 program Programm  
 prohlédnout\*, prohlédnu (pf.) besichtigen,  
 durchsehen  
 prohlížet si památky (impf.)  
 Sehenswürdigkeiten  
 besichtigen  
 prohlížet, prohlížím (impf.) besichtigen,  
 durchsehen  
 projekt Projekt  
 Promiň! Promiňte! Entschuldigung!  
 prominout\*, prominu (pf.) vergeben,  
 entschuldigen  
 promoce akademische  
 Abschlussfeier mit Zeugnisübergabe  
 promovat, promuju (impf.) einen  
 akademischen Abschluss machen, feiern  
 prostě einfach  
 prostředkem durch die Mitte  
 prostřední Mitte  
 proti gegen  
 protivný ungezogen, widerwärtig  
 proto deshalb  
 protože weil  
 provokace Provokation  
 próza Prosa  
 prst 1. Finger, 2. Zeh  
 pršet regnen  
 první der erste  
 první der erste  
 přát\*, přeju (impf.) wünschen  
 přečíst\*, přečtu (pf.) durchlesen  
 před vor (zeitl. und örtl.)  
 předem im Voraus  
 předpověď počasí Wettervorhersage  
 předpovědět, předpovím (pf.) vorhersagen,  
 voraussagen  
 předpovídat, předpovídám (impf.)  
 vorhersagen,  
 voraussagen  
 představit, představím (pf.) vorstellen  
 představovat, představuju (impf.) vorstellen  
 přehánka Regenschauer  
 překládat, překládám (impf.) übersetzen  
 překladatel Übersetzer  
 překladatelka Übersetzerin  
 přeložit, přeložím (pf.) übersetzen  
 přepojit (pf.) verbinden  
 přepojovat, přepojuju (impf.) verbinden  
 přes über

přestěhovat (se), přestěhuju se (pf.) umziehen  
 přesto trotzdem  
 přestože trotzdem  
 přežít\*, přežiju (pf.) überleben  
 příbuzný (adj.) Verwandter  
 přidat, přidám (pf.) hinzugeben  
 přidávat, přidávám (impf.) hinzufügen,  
 zusetzen, dazutun  
 Přijď! Přijďte! Komm! Kommt! (laufen)  
 Přijed! Přijedte! Komm! Kommt! (fahren)  
 přijet\*, přijedu (pf.) kommen (fahren)  
 přijít\*, přijdu (pf.) kommen (laufen)  
 přiletět, přiletím (pf.) kommen (fliegen)  
 příloha Beilage (Essen)  
 připravit, připravím (pf.) vorbereiten  
 připravovat, připravuju (impf.) vorbereiten  
 příroda Natur  
 přísný streng  
 příští nächster  
 přítel Freund  
 přítelkyně Freundin  
 psát\*, píšu (impf.) schreiben  
 PSČ (lies pé es čé) Postleitzahl  
 pstruh Forelle  
 ptát se, ptám se (impf.) koho fragen  
 pubertáčka (pejor.) Teenager  
 puberták (pejor.) Teenager  
 půjčovna Vermietung, Leihstelle  
 půl halb  
 půlka Hälfte  
 pumpa Tankstelle  
 pusa (coll.) 1. Mund 2. Kuss

## R

rádio Radio  
 radioaktivita Radioaktivität  
 raftovat (impf.) Rafting machen  
 ráj Paradies  
 Rakousko, Rakušák, Rakušanka Österreich,  
 Österreicher, Österreicherin  
 rameno Schulter  
 rande Rendezvous  
 ráno 1. Morgen 2. am Morgen  
 recepcce Rezeption, Empfang  
 rekonstrukce Rekonstruktion, Sanierung  
 religiózní religiös  
 restaurace Restaurant  
 rezervovat, rezervuju (impf.) reservieren,  
 buchen  
 režisér Regisseur  
 režisérka Regisseurin  
 rodeo Rodeo  
 rodiče Eltern  
 rodina Familie  
 родit se, rodím se (impf.) geboren werden  
 родit, rodím (impf.) entbinden, gebären  
 rohlík Hörnchen  
 rok Jahr  
 roláda Roulade

rolák	Rollkragenpullover
román	Roman
rozejít se*, rozejdu se (pf.)	auseinandergehen,
Schluss machen	
rozcházet se, rozcházím se (impf.)	auseinandergehen,
Schluss machen	
rozpuštěný	aufgelöst, zerlassen
rozumět, rozumím (impf.)	verstehen
rozdávat se, rozvádím se (impf.)	sich scheiden lassen
rozvést* se, rozvedu se (pf.)	sich scheiden lassen
ruce (pl.)	Hände
ruka, pl. ruce	1. Hand 2. Arm
rukavice	Handschuh
Rumunsko, Rumun, Rumunka	Rumänien, Rumäne, Rumänin
Rusko, Rus, Ruska	Russland, Russe, Russin
růžový	rosa
ryba, pl. ryby	Fisch, Fische
rybařit	angeln
rybník	(Fisch-) Teich
rýma	Schnupfen
rýže	Reis
rýže	Reis
Řecko, Řek, Řekyně	Griechenland, Grieche, Griechin
ředitel	Direktor
ředitelka	Direktorin
řeka	Fluss
říct*, řeknu (pf.)	sagen
řidič	Fahrer
řidička	Fahrerin
řídít, řídím (impf.)	1. fahren 2. leiten
říkat, říkám (impf.)	sagen
řízek	Schnitzel

## S

s	mit
S dovolením!	Gestatten Sie bitte!
sáček	Tüte (Plaste)
sako	Jackett, Sakko
salám	Salami
salát	Salat
sám/sám, sama, samo	1. allein 2. selbst
samuraj	Samurai
sbalit, sbalím (pf.)	packen
sbírat, sbírám (impf.)	1. auflesen 2. sammeln
scénárista	Drehbuchautor
scénáristka	Drehbuchautor
scénář	Drehbuch
se	mit
se	1. sich 2. einander (Akk.)
sebrat*, seberu (pf.)	auflesen, einsammeln
sedmý	der siebente
sejít* se, sejdu se (pf.)	sich treffen
sekretář	Sekretär

sekretářka	Sekretärin
sem	her, hierher
seriál	Serie
sestra	Schwester
sešit	Heft
setkat se, setkám se (pf.)	sich treffen
setkávat se, setkávám se (impf.)	sich regelmäßig treffen
sever	Norden
severní	northern
seznámit se, seznámím se (pf.)	1. sich kennenlernen, 2. sich informieren
seznamovat se, seznamuju se (impf.)	1. sich kennenlernen, 2. sich informieren
shora	von oben
schůze	Versammlung
schůzka	Verabredung
si	1. sich 2. einander (Dat.)
silnější	stärker
silný	stark
skála	Skala
skandál	Skandal
skládačka	Puzzle
skládat, skládám (impf.)	1. zusammensetzen, 2. komponieren
skladatel	Komponist
skladatelka	Komponistin
sklenice	Glas
sklenička	Gläschen
skončit, skončím (pf.)	beenden, enden
Skotsko, Skot, Skotka	Schottland, Schotte, Schottin
skrz	durch
skříň	Schrank
skupina	Gruppe
skvělý	toll, großartig, perfekt
slabý	schwach
slanina	Speck
slavný	berühmt
slečna	Fräulein
slepý	blind
slipy (pl.)	Slip
Slovensko, Slovák, Slovenka	Slowakei, Slowake, Slowakin
Slovinsko, Slovinc, Slovinka	Sowenien, Slowene, Slowenin
složenko	Überweisungsschein
složit, složím (pf.)	1. zusammensetzen, 2. komponieren
slunečno	sonnig (adv.)
slunečný	sonnig (adj.)
služba, služby	Dienst, Dienste
služební cesta	Dienstreise
smát* se (impf.)	lachen
smažený	gebraten und paniert
smažit, smažím (impf.)	braten
směr	Richtung
smetana	Sahne
smůla	Pech
smutný	traurig

snad	vielleicht
sněžit, sněží (impf.)	schneien
<b>snídaně</b>	Frühstück
snídat, snídám (impf.)	frühstücken
sníst*, sním (pf.)	aufessen
sobecký	egoistisch
<b>sobota</b>	Samstag, Sonnabend
<b>socha</b>	Statue, Skulptur
<b>sopka</b>	Vulkan
<b>soprán</b>	Sopran
<b>soustrast</b>	Mitleid
<b>spaní</b>	das Schlafen
spát*, spím (impf.)	schlafen
speciální	speziell
<b>spisovatel</b>	Schriftsteller
<b>spisovatelka</b>	Schriftstellerin
spíš	eher, wahrscheinlich
spíše (formal)	eher, wahrscheinlich
spočítat, spočítám (pf.)	zählen
spokojený	zufrieden
<b>spokojenost</b>	Zufriedenheit
spolehlivý	zuverlässig
společný	gemeinsamer
spolu	gemeinsam
<b>sporák</b>	Herd
sportovat, sportuju (impf.)	Sport treiben
<b>sportovec</b>	Sportler
<b>sportovkyně</b>	Sportlerin
sprostý	vulgär
<b>Srbsko, Srb, Srbka</b>	Serbien, Serbe, Serbin
<b>stanice</b>	Station
<b>starožitnost</b>	Antiquität
starší	älter
starý	alt
<b>stát</b>	Staat
stát*, stojí (impf.)	1. kosten 2. stehen
statečný	tapfer, standhaft
stavět, stavím (impf.)	bauen
stěhovat (se), stěhuju (se) (impf.)	umziehen
stejný	derselbe, der gleiche
<b>strach</b>	Angst
<b>strana</b>	1. Partei 2. Seite
<b>stránka</b>	Seite (Buch)
strašně	furchtbar (adv.)
strašný	furchtbar (adj.)
<b>stravování</b>	Verpflegung
<b>střejda</b> (coll.)	Onkel
<b>striptér</b>	Stripper
<b>striptérka</b>	Stripperin
<b>strýček</b>	Onkel
<b>středa</b>	Mittwoch
střední škola	Mittelschule (bis zum
Abitur)	
stříbrný	silbern
<b>student</b>	1. Schüler, 2. Student
<b>studentka</b>	1. Schülerin, 2. Studentin
studený (adj.)	kalt
studovat, studuju (impf.)	1. studieren, 2. zur Schule
gehen	
<b>stůl</b>	Tisch

<b>Súdán, Súdánec, Súdánka</b>	Sudan, Sudanese, Sudanesein
sucho	trocken (adv.)
suchý	trocken (adj.)
<b>sukně</b>	Rock
<b>supermarket</b>	Supermarkt
<b>sušenka</b>	Plätzchen, Gebäck
<b>svatba</b>	Hochzeit
<b>svátek</b>	1. Feiertag 2. Namenstag
<b>svět</b>	Welt
světlý	hell
<b>svetr</b>	Pullover
svíčková <b>omáčka</b>	Sahnesoße
sympatický	sympathisch
<b>syn</b>	Sohn
<b>synovec</b>	Neffe
sypat*, sypu (impf.)	schütten, streuen (Mehl, Zucker)
<b>sýr</b>	Käse
sýrový (adj.)	Käse-

## Š

<b>šála</b>	Schal
šampaňské (adj.)	Champagner
<b>šance</b>	Chance
<b>šanson</b>	Chanson
<b>šaty</b> (pl.)	Kleid, Kleidung
šedý	grau
<b>šéfkuchař</b>	Chefkoch
<b>šéfkuchařka</b>	Chefköchin
<b>šek</b>	Scheck
šestý	der sechste
škoda	schade
<b>škola</b>	Schule
<b>školka</b>	Kindergarten
šlehačka	Schlagsahne
šlehačkový (adj.)	Sahne-
<b>šok</b>	Schock
<b>šortky</b> (pl.)	Shorts, kurze Hosen
<b>Španělsko, Španěl, Španělka</b>	Spanien, Spanier, Spanierin
špatně	schlecht (adv.)
špatný	schlecht (adj.)
špinavý	schmutzig
šťastný	glücklich
<b>šťěstí</b>	Glück
štíhlý	schlank
<b>šunka</b>	Schinken
šunkový (adj.)	Schinken-
<b>švagr</b>	Schwager
<b>švagrová</b> (adj.)	Schwägerin
<b>Švédsko, Švéd, Švédka</b>	Schweden, Schwede, Schwedin
<b>Švýcarsko, Švýcar, Švýcarka</b>	Schweiz, Schweizer, Schweizerin

## T

<b>tabák</b>	Tabak
--------------	-------

tady	hier
tak	so
také (formal)	auch
takový	so einer
taky	auch
takže	so
tam	dort
tamhle	dort, dort da
tamtudy	dort entlang
tancovat, tancuju (impf.)	tanzen
tatarská omáčka	Sauce Tatar
tatínek	Vati, Papa
taxík	Taxi
taxíkem	mit dem Taxi
teď	jetzt
telefonní seznam	Telefonbuch
telefonovat, telefonuju (impf.)	telefonieren
televize	Fernsehen
televizní (adj.)	Fernseh-
tělo	Körper
ten/ten, ta, to	1. der 2. dieser
tenhle/tenhle, tahle, tohle	1. dieser da
teplo	warm (adv.)
teplý	warm (adj.)
terasa	Terrasse
Těší mě!	Es freut mich, Sie kennen
zu lernen!	
těšit se, těším se (impf.)	sich freuen
teta	Tante
textová zpráva	SMS
textovka (coll.)	SMS
těžký	1. schwierig 2. schwer
tlustý	dick
To nic!	Macht nichts!
toaleta	Toilette/WC
točit, točím (impf.)	einen Film drehen
tomatový (adj.)	Tomaten-
trafika	Zigaretten- und
Zeitungskiosk	
tragédie	Tragödie
tramvaj	Straßenbahn
tramvají	mit der Straßenbahn
trasa	Strecke, Route
trapas	Faux pas, Peinlichkeit
trapný	peinlich
trénink	Training
trh	Markt
trpělivost	Geduld
tričko	T-shirt
triko	T-shirt
trochu	etwas, ein wenig
trouba	Röhre
trubka	Trompete
trvanlivý	ständig, Dauer-
třetí	der dritte
třída	1. Klasse 2. Straße
třikrát	dreimal
tučný	fett (Essen)
tudy	hier entlang
tuk	Fett

Turecko, Turek, Turkyně	Türkei, Türke,
Türkin	
turecký (adj.)	türkisch
turista	Tourist
turistický (adj.)	touristisch, Touristen-
turistka	Touristin
tužka	Stift, Bleistift
tvrdohlavý	hartnäckig, starrköpfig
tvrdý	hart
tvůj/tvůj, tvoje, tvoje	dein, deine, dein
ty	du
týden	Woche
typický	typisch

## U

u	bei
ubytování	Unterkunft
učit se, učím se (impf.)	lernen
učit, učím (impf.)	lehren, unterrichten
učitel	Lehrer
učitelka	Lehrerin
údolí	Tal
udusit, udusím (pf.)	1. dünsten 2. ersticken
ucho, pl. uši	Ohr, Ohren
Ujde to.	Es geht so.
ukázat*, ukážu (pf.)	zeigen
ukazovat, ukazuju (impf.)	zeigen
uklidit, uklidím (pf.)	sauber machen
uklízeč	Reinigungskraft
uklízečka	Reinemachefrau,
Reinigungskraft	
uklízet, uklízím (impf.)	sauber machen
Ukrajina, Ukrajinec, Ukrajinka	Ukraine, Ukrainer,
Ukrajinerin	
ukrást*, ukradnu (pf.)	stehlen
ulice	Straße
umět*, umím (impf.)	können (Fähigkeit)
umírat, umírat (impf.)	sterben
umřít*, umřu (pf.)	sterben
umýt*, umyju (pf.)	waschen, abwaschen
unavený	müde
univerzita	Universität
upéct*, upeču (pf.)	backen
úplně	ganz, vollständig
úplně	ganz, vollständnig
uprostřed	in der Mitte,
upřímný	aufrichtig
úředník, úřednice	Beamter, Beamtin
USA pl. (lies ú es á)	USA
usmažit, usmažím (pf.)	braten, panieren
ústa (pl.)	Mund
uši	Ohren
úterý	Dienstag
uvařit, uvařím (pf.)	kochen
uvidět, uvidím (pf.)	sehen
uvidět, uvidím (pf.)	sehen
uvnitř	drinnen
uzený	geräuchert
Užij si to! Užijte si to!	Genieß es!

## V

v	in	vítr	Wind
v létě	im Sommer	víza (pl.)	Visa
v noci	in der Nacht	vízum, pl. víza	Visum
v zimě	im Winter	vlak	Zug
v kanceláři	im Büro	vlakem	mit dem Zug
v neděli	am sonntag	vlastně	eigentlich
v pátek	am Freitag	vlastní	eigener
v poledne	am Mittag	vlastnictví	Eigentum
v pondělí	am Montag	vlasý (pl.)	Haare (Kopf)
v pořádku	o.k., in Ordnung	vlevo	links
v práci	auf Arbeit	vnitřkem	innen hindurch
v sobotu	am Sonnabend	vnučka	Enkelin
v úterý	am Dienstag	vnučka	Enkelin
vajíčko	Ei	vnuk	Enkel
vana	Badewanne	vnuk	Enkel
vanilkový (adj.)	Vanille-	voda	Wasser
Vánoce (pl.)	Weihnachten	vodní (adj.)	Wasser-
vánoční (adj.)	Weihnachts-	volat, volám (ipmf.)	rufen, anrufen
vařit, vařím (impf.)	kochen	volno	frei
váš/váš, vaše, vaše	euer, eure, euer / Ihr, Ihre,	vousy (pl.)	Bart
Ihr		vpravo	rechts
vázanka	Kravatte, Binder	vprostředku	in der Mitte
včera	gestern	vpředu	vorn
vdaná	verheiratet (Frau)	vstát*, vstanu (pf.)	aufstehen
vdát* se, vdám se (pf.)	heiraten (Frau)	vstávat, vstávám (impf.)	aufstehen
vdávat se, vdávám se (impf.)	heiraten (Frau)	však	jedoch
ve	in	všechno	alles
ve čtvrtek	am Donnerstag	vtip	Witz
ve středu	am Mittwoch	vulgární	vulgär
večer	Abend, am Abend	vulkán	Vulkan
večeře	Abendessen	vy	ihr, Sie
večeřet, večeřím (impf.)	Abendbrot essen, zu	výborně	ausgezeichnet (adv.)
Abend essen		výborný	ausgezeichnet (adj.)
vědět*, vím (impf.)	wissen	výhoda	Vorteil
vedle	neben	vyhrát*, vyhraju (pf.)	gewinnen
vedro	Hitze	vyhrávat, vahrávám (impf.)	gewinnen
vegetarián	Vegetarier	východ	1. Osten, 2. Ausgang, 3.
vegetariánka	Vegetarierin	Sonnenuntergang	
Velká Británie, Brit, Britka	Großbritannien,	východiště	Ausgangspunkt
Brite, Britin		východní	Ost-
velký	groß	vykoupat* se, vykoupu se (pf.)	baden
velmi	sehr	výlet	Ausflug
ven	hinaus	vylézt*, vylezu na skály (pf.)	klettern (Felsen)
venkem	draußen hindurch	vylít*, vyliju (pf.)	ausgießen, ausschütten
venku	draußen	vyluštit, vyluštitím křížovku (pf.)	ein
vepřové (maso)	Schweinfleisch	Kreuzworträtsel machen	
věřící (adj.)	Gläubiger	vyluxovat, vyluxuju (pf.)	staubsaugen
veselý	lustig, fröhlich	vymalovat, vymaluju (pf.)	malern (Wohnung)
vesnice	Dorf	vypadat, vypadám (impf.)	aussehen
vevnitř	drinnen	vypít*, vypiju (pf.)	austrinken
vézt*, vezu (pf.)	transportieren (fahren)	vyprat*, vyperu oblečení (pf.)	waschen
vídeňský (adj.)	Wiener	(Kleidung)	
vidět, vidím (impf.)	sehen	vyřídít, vyřídím (pf.)	ausrichten (Grüße)
vidlička	Gabel	vyřizovat, vyřizuju (impf.)	ausrichten (Grüße)
Vietnam, Vietnamec, Vietnamka	Vietnam,	vyslovovat, vyslovuju (impf.)	aussprechen
Vietnamsese, Vietnamsin		vyslovit, vyslovím (pf.)	aussprechen
vila	Villa	výslovnost	Aussprache
víno	WEin	vysoká škola	Hochschule
vítat, vítám (impf.)	willkommen heißen	vysoký	hoch, groß (Mensch)
		výstava	Ausstellung
		vysvětlit, vysvětlím (pf.)	erkären

vysvětlovat, vysvětluju (impf.) erklären  
 vyžehlit, vyžehlím (pf.) bügeln  
 vzadu hinten  
 vzduch Luft  
 vzhledem k in Anbetracht dessen, mit  
 Bezug auf, unter Berücksichtigung von, angesichts  
 vzít\* si, vezmu si (pf.) nehmen (auch i.S. von  
 heiraten)  
 vzít, vezmu (pf.) nehmen  
 vzkaz Nachricht  
 vztek Wut

## Z

z aus  
 z domova von zu Hause  
 za 1. hinter, 2. in (zwei  
 Tagen)  
 za 3. für, anstelle von, 4. per  
 zabíjet, zabijím (impf.) umbringen, erschlagen  
 zabít\*, zabiju (pf.) umbringen, erschlagen  
 zacvičit si, zacvičím si (pf.) üben, Gymnastik  
 machen  
 začínat, začínám (impf.) beginnen, anfangen  
 začít\*, začnu (pf.) beginnen, anfangen  
 záda (pl.) Rücken  
 zadem durch den hinteren Teil  
 zahrada Garten  
 zahrát\*, zahraju spielen  
 zahřít\*, zahřím (pf.) donnern  
 záchod Toilette/WC  
 zajímavý interessant  
 zakládat, zakládám (impf.) gründen  
 základní škola Grundschule (1.-9.  
 Klasse)  
 zákusek Dessert  
 založit, založím (pf.) gründen  
 zalyžovat si, zalyžuji si (pf.) Ski laufen  
 zaměstnání Arbeit, Anstellung  
 zamíchat, zamíchám (pf.) mischen  
 zamilovaný verliebt  
 zamilovat se, zamiluju se (pf.) sich verlieben  
 zamilovávat se, zamilovávat se (impf.) sich  
 verlieben  
 západ 1. Westen 2.  
 Sonnenuntergang  
 západní westlich, West-  
 zaplatit, zaplatím (pf.) bezahlen, zahlen  
 zaplavat\* si, zaplavu si (pf.) schwimmen  
 zapomenout\*, zapomenu (pf.) vergessen  
 zapomínat, zapomínám (impf.) vergessen  
 zapomnětlivý vergesslich  
 zase wieder, erneut  
 zasmát\* se, zasměju se (pf.) lachen  
 zasnoubit se, zasnoubím se (pf.) sich  
 verloben  
 zasnovat se, zasnovuju se (impf.) sich  
 verloben  
 zastávka Haltstelle (Straßenbahn,  
 Bus)

zatančovat si, zatančuju si (pf.) tanzen  
 zataženo bedeckt (Wetter)  
 zatelefonovat, zatelefonuju (pf.) telefonieren  
 zatím bis jetzt  
 zatímco während (nicht zeitl.)  
 zavazadlo Gepäck  
 zavolat, zavolám (pf.) anrufen  
 Zavolej! Zavolejte! Ruf an! Ruft/Rufen Sie an!  
 záznamník Anrufbeantworter  
 zazpívat, zazpívám (pf.) singen  
 zazvonit, zazvoním (pf.) klingeln  
 zážitek Erlebnis  
 zdola von unten  
 zdravý gesund  
 zdvořilý höflich  
 ze aus  
 zelenina Gemüse  
 zelený grün  
 zelí Kohl, Kraut  
 země 1. Land (Staat) 2. Boden  
 Země die Erde  
 zemřít\*, zemřu (pf.) sterben  
 zepředu von vorn  
 zeptat se, zeptám se (pf.) fragen  
 zevnitř von drinnen, innen  
 zezadu von hinten  
 zima 1. kalt 2. Winter  
 zítra morgen  
 zkontrolovat, zkontroluju (pf.) kontrollieren  
 zkouška Prüfung  
 Zkus to! Zkuste to! Versuch es! Versucht es!  
 zkušenost Erfahrung  
 Zlaté stránky Gelbe Seiten  
 zleva von links  
 zlost Wut, Ärger  
 zlý schlimm, böse  
 zmatek Chaos, Unordnung  
 zmíxovat, zmíxuju (impf.) mixen  
 zmrzlina Eiscreme  
 znamenat, znamená (impf.) bedeuten  
 známka Briefmarke  
 znát, znám (impf.) kennen  
 zodpovědný verantwortlich  
 zpěvačka Sängerin  
 zpěvák Sänger  
 zpívat, zpívám (impf.) singen  
 zprava von rechts  
 zpráva Nachricht  
 zprostředku aus, von der Mittel  
 ztrácet, ztrácím (impf.) verlieren  
 ztratit, ztratím (pf.) verlieren  
 zub Zahn  
 zvat\*, zvu (impf.) einladen  
 zvědavý neugierig  
 zvenku von draußen, außen  
 zvlášť extra, getrennt  
 zvonit, zvoním (impf.) klingeln



## Ž

žádat, žádám (impf.) (offiziell)	beantragen, bitten
žádný (adj.)	kein
žaludek	Magen
že nicht?	1. dass 2. nicht wahr?
žehlit, žehlím (impf.)	bügeln
žena	Frau
ženatý	verheiratet (Mann)
ženit se, žením se (impf.)	heiraten (Mann)
žít*, žiju (impf.)	leben
život	Leben
životní styl	Lebensstil
žízeň	Durst
žlutý	gelb